

# 立法會

## 會議紀要

### 第10號

---

在2009年12月9日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP  
何俊仁議員  
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP  
李卓人議員  
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP  
李華明議員，SBS, JP  
吳靄儀議員  
涂謹申議員  
張文光議員  
陳鑑林議員，SBS, JP  
梁劉柔芬議員，GBS, JP  
梁耀忠議員  
黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

陳淑莊議員

梁美芬議員

梁家騶議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

黃毓民議員

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

**出席政府官員：**

財政司司長曾俊華先生，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長梁鳳儀女士，JP

發展局局長林鄭月娥女士，JP

環境局局長邱騰華先生，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

**列席秘書：**

秘書長吳文華女士

助理秘書長(一)李蔡若蓮女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2009年危險藥物條例(修訂附表2)(第2號)令》 (於2009年12月4日刊登憲報)	239/2009
2. 《2009年領港(費用)(修訂)令》(於2009年12月4日 刊登憲報)	240/2009
3. 《2009年儲稅券(利率)(第5號)公告》(於2009年 12月4日刊登憲報)	241/2009

## 其他文件

- 第39號 — 香港旅遊發展局年報2008/09  
(於2009年12月7日發表)
- 第40號 — 社會福利署署長法團截至2009年3月31日止年度  
的財務報表和審計署署長報告  
(於2009年12月7日發表)
- 第41號 — 緊急救援基金  
基金受託人年報(截至二零零九年三月三十一日止)(於  
2009年12月7日發表)
- 第42號 — 警察福利基金2008至2009年度年報  
(於2009年12月7日發表)
- 第43號 — 二零零八／二零零九年度警察子女教育信託基金及  
警察教育及福利信託基金報告  
(於2009年12月7日發表)

## 質詢

1. 劉皇發議員提出第一項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

8位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

2. 梁家傑議員提出第二項質詢。

食物及衛生局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

3. 甘乃威議員提出第三項質詢。

食物及衛生局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長和發展局局長答覆。

4. 陳偉業議員提出第四項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

5. 湯家驊議員提出第五項質詢。

在湯家驊議員提出質詢期間，主席於下午12時30分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

財經事務及庫務局局長作答。

一位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

詹培忠議員申報，他曾是政府當局的答覆的附件中所載列的其中一兩間公司的大股東。他繼而提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

湯家驊議員申報，在政府當局的答覆的附件中所載列的38間公司當中，他有向多間公司提供法律服務。

另有3位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

6. 馮檢基議員提出第六項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## **法案**

### 首讀

《建築物能源效益條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

《建築物能源效益條例草案》

環境局局長動議二讀，並就條例草案發言。

下午1時13分，在環境局局長發言期間，主席恢復主持會議。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

## 議員議案

根據《議事規則》第49B(1A)條動議的議案

劉健儀議員動議下列議案，並就議案發言：

鑒於甘乃威議員行為不檢(有關詳情一如本議案附表所述)，本會根據《基本法》第七十九(七)條對其作出譴責。

### 附表

甘乃威議員行為不檢的有關詳情如下所述：

#### **(一) 甘乃威議員向傳媒發表的言論前後不一、有所隱瞞，使公眾對其誠信產生懷疑**

傳媒於2009年10月4日報道甘乃威議員因求愛不遂而解僱其女助理，而該女助理是他以公帑聘請協助其履行立法會議員職務的。甘乃威議員在他於同日召開的記者招待會上：

- (i) 否認曾向該女助理示愛，亦沒有透露他曾向該女助理表示好感；及
- (ii) 否認因求愛不遂而解僱該女助理，並指出他是根據聘任合約，以一個月的代通知金終止該女助理的聘任合約，但他並無提及他曾向該女助理表示好感。

然而，當其後有傳媒報道他確曾有向該女助理示愛後，甘議員才於2009年10月6日一個電台節目中承認，他於2009年6月中，曾在一次與該女助理單獨會面時向她表示好感。

#### **(二) 甘乃威議員對被他評為整體工作表現良好的女助理表示好感遭抗拒後而將她解僱，處事不公**

在2009年6月中，甘乃威議員向其女助理表示好感，其後甘議員察覺到該女助理對他有些抗拒。在2009年9月初至9月中，甘議員邀請該女助理外出用膳，亦遭她拒絕。其後甘議員在2009年9月24日即日終止該女助理的聘任合約，並無解釋解僱原因，但該女助理的整體工作表現被他評為良好。

劉健儀議案(“譴責議案”)的議題經提出待議。

主席表示，按照《議事規則》第49B(2A)條，譴責議案提出後，辯論即告中止待續，而譴責議案所述的事宜須交付調查委員會處理。然而，議員可無經預告動議一項議案，命令立法會不得就譴責議案再採取任何行動。如有議員動議前述議案，而該議案獲本會通過，本會便不得就譴責議案再採取任何行動，即本會不會就譴責議案進行辯論，也不會成立調查委員會調查譴責議案所述的事宜。

謝偉俊議員根據《議事規則》第49B(2A)條動議下列議案，並就議案發言：

本會不得就劉健儀議員動議的譴責議案再採取任何行動。

謝偉俊議員議案的議題經提出待議。

在邀請議員就謝偉俊議員議案發言前，主席提醒議員，他們的發言內容應限於有關謝偉俊議員的議案，而不應就譴責議案所載的指控發表意見。

當甘乃威議員獲主席叫喚就謝偉俊議員議案發言時，他否認載列於劉健儀議員動議的譴責議案內的兩項指控。主席提醒甘乃威議員，他應只就謝偉俊議員的議案發言，而非就譴責議案發言。甘乃威議員解釋，他只是打算提供一些背景資料，以方便議員決定是否支持謝偉俊議員的議案。

儘管主席一再提醒，甘乃威議員仍繼續就譴責議案的內容表達他的意見。主席繼而警告甘乃威議員，如果他仍堅持作出該等言論，便不會准許他繼續發言。

涂謹申議員提出一項規程問題，指甘乃威議員應可繼續發言。

何秀蘭議員也提出一項規程問題，她建議會議暫停10分鐘，讓甘乃威議員有時間重新考慮他的發言內容。

甘乃威議員回應主席時表示，他不認為有必要重新考慮他發言的內容。

吳靄儀議員亦提出一項規程問題，她建議會議暫停10分鐘，讓議員考慮此事，並就主席裁決議員不得就譴責議案內的指控發表意見一事提出意見。

主席表示，他在會議前已就此事作出充分考慮，並認為無須暫停會議。

甘乃威議員其後繼續發言。

吳靄儀議員就謝偉俊議員議案發言。

在吳靄儀議員發言期間，劉健儀議員要求吳靄儀議員就她在發言中提出的一點作出澄清。吳靄儀議員作出澄清後繼續發言。

在主席的准許下，劉健儀議員就她較早前提出，她認為被吳靄儀議員誤解的一點作出澄清。

另一位議員及詹培忠議員就議案發言。

吳靄儀議員就詹培忠議員在他的發言中有否對她使用冒犯性言詞提出一項規程問題。

主席於下午3時32分暫停會議。

會議於下午3時45分恢復舉行。

主席裁定詹培忠議員對另一位議員有使用冒犯性言詞，而詹培忠議員應收回有關言論。

詹培忠議員收回他的言論，並繼續就議案發言。

再有8位議員就議案發言。

在主席的准許下，陳茂波議員就他較早前提出，他認為分別被馮檢基議員、湯家驊議員及梁國雄議員誤解的數點作出澄清。

劉江華議員就議案發言。

在劉江華議員發言期間，李永達議員要求劉江華議員就他在發言中提出的一點作出澄清。劉江華議員作出澄清後繼續發言。

另一位議員及李永達議員就議案發言。

在主席的准許下，劉江華議員就他較早前提出，他認為被李永達議員誤解的一點作出澄清。

在主席的准許下，李永達議員亦就他較早前提出，他認為被劉江華議員誤解的一點作出澄清。

再有5位議員就議案發言。

謝偉俊議員發言答辯。

在主席的准許下，吳靄儀議員就她較早前提出，她認為被謝偉俊議員誤解的一點作出澄清。

謝偉俊議員議案的議題付諸表決。

葉國謙議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者4人，反對者15人，棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者10人，反對者7人，棄權者10人（表決紀錄載於**附錄 I**）。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

主席命令，根據《議事規則》第49B(2A)條，就議案所進行的辯論現在中止待續，而劉健儀議員動議的譴責議案中所述的事宜須交付調查委員會處理。

## 重新審視九龍臨近海濱土地用途

梁美芬議員動議下列議案，並就議案發言：

行政長官於過去3年的《施政報告》皆提出要減低發展密度、美化海濱長廊的施政方向，可是，九龍區不少臨近海濱的地皮近年卻仍被錯誤規劃作興建密集式高樓之用，進一步破壞九龍區美麗的山脊線，更阻擋區內通風口，加劇屏風及熱島效應，令九龍區環境問題惡化；就此，本會促請政府履行《施政報告》的承諾，以符合環保、低密度發展為大原則，強化各部門之間的協調和合作，重新審視九龍區臨近海濱空置地皮的用途，為落實九龍環海濱長廊工程創造有利條件。

梁美芬議員議案的議題經提出待議。

主席表示，3位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及3項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的梁劉柔芬議員、陳淑莊議員及涂謹申議員就議案及修正案發言。

發展局局長就議案及修正案發言。

在發展局局長發言期間，主席於晚上6時26分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

7位議員及譚耀宗議員就議案及修正案發言。

晚上7時29分，在譚耀宗議員發言期間，主席恢復主持會議。

梁美芬議員就修正案發言。

發展局局長再次發言。

梁劉柔芬議員就梁美芬議員議案動議下列修正案：

在“過去3年的《施政報告》”之後刪除“皆提出要減低發展密度、美化海濱長廊的施政方向，可是，九龍區不少臨近海濱的地皮近年卻仍被錯誤規劃作興建密集式高樓之用，進一步破壞九龍區美麗的山脊線，更阻擋區內通風口，加劇屏風及熱島效應，令九龍區環境問題惡化”，並以“提出要美化維港，落實海濱優化的工作，以及透過適當檢討發展密度，締造更佳的居住環境”代替；在“本會促請政府”之後刪除“履行《施政報告》的承諾，以符合環保、低密度發展為大原則”，並以“以平衡香港經濟發展及優質生活對土地的不同需求為大原則”代替；及在“協調和合作，”之後刪除“重新審視九龍區臨近海濱空置地皮的用途，為落實九龍環海濱長廊工程”，並以“為落實各區的海濱美化工作”代替。

梁劉柔芬議員就梁美芬議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁美芬議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者15人，反對者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者9人，反對者13人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“重新審視九龍臨近海濱土地用途”的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

陳淑莊議員就梁美芬議員議案動議下列修正案：

在“發展密度、”之後加上“建設及”；在“可是，九龍”之後加上“及其他地”；在“臨近海濱的地皮”之後加上“的規劃仍有相當大的改善空間，政府應盡可能讓最多的公眾享用這些臨海地皮；同時，”；在“近年”之後刪除“卻”，並以“這些土地”代替；在“破壞九龍”之後加上“及其他地”；在“熱島效應，令”之後刪除“九龍區”；在“審視九龍”之後加上“及其他地”；及在“地皮的用途”之前刪除“空置”。

陳淑莊議員就梁美芬議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁劉柔芬議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者16人，贊成修正案者9人，反對者5人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者25人(表決紀錄載於**附錄III**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

涂謹申議員就由梁美芬議員動議，經陳淑莊議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在“地皮的用途，”之後加上“包括改善海濱的暢達程度，以及研究措施處理臨近海濱的私人土地業權、臨海地皮現有用途和未來各項工程對臨近海濱土地的影響，”。

涂謹申議員就由梁美芬議員動議，經陳淑莊議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

梁美芬議員發言答辯。

由梁美芬議員動議，經陳淑莊議員及涂謹申議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

## 五區總辭 全民公決

黃毓民議員動議下列議案，並就議案發言：

本會呼籲全港市民全力支持‘五區總辭，全民公決，爭取2012雙普選’運動，以直接民主的方式，把政制發展的決定權還給人民；並強烈要求特區政府，藉政制改革諮詢的機會，向北京政府反映港人意願，爭取2012年落實雙普選。

黃毓民議員議案的議題經提出待議。

主席表示，兩位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的梁耀忠議員及梁家傑議員就議案及修正案發言。

政制及內地事務局局長就議案及修正案發言。

4位議員及梁國雄議員就議案及修正案發言。

主席根據《議事規則》指示梁國雄議員停止發言，理由是他的發言已超逾指定的時間。

12位議員就議案及修正案發言。

黃毓民議員就修正案發言。

政制及內地事務局局長再次發言。

梁耀忠議員就黃毓民議員議案動議下列修正案：

刪除“本會呼籲”，並以“鑒於政制發展是關係全港市民福祉和利益的重大議題，本會呼籲特區政府透過公投方式讓”代替；及在“全港市民”之後刪除“全力支持‘五區總辭，全民公決，爭取2012雙普選’運動，以直接民主的方式”，並以“決定2012年及以後的政制安排”代替。

梁耀忠議員就黃毓民議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁耀忠議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者4人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者29人，贊成修正案者18人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄IV**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

梁家傑議員就黃毓民議員議案動議下列修正案：

在“五區總辭，”之後刪除“全民公決，爭取2012雙普選”，並以“變相公投，爭取落實真普選及取消功能組別”代替；及在緊接句號之前刪除“2012年落實雙普選”，並以“落實真普選及取消功能組別”代替。

梁家傑議員就黃毓民議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁家傑議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者3人，反對者22人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者18人，棄權者2人(表決紀錄載於**附錄V**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

黃毓民議員議案的議題付諸表決。

黃毓民議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成議案者3人，反對者21人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者29人，贊成修正案者8人，反對者10人，棄權者10人(表決紀錄載於**附錄VI**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

## **下次會議**

主席宣布本會將在2009年12月16日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上10時51分休會。

主席曾鈺成  
2010年1月18日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 09/12/2009  
 時間 TIME: 05:36:50 下午pm

動議 MOTION: 根據《議事規則》第49B條第(2A)款動議，不得就劉健儀議員動議的譴責議案再採取任何行動  
 MOTION UNDER RULE 49B(2A) OF THE RULES OF PROCEDURE THAT NO FURTHER ACTION SHALL BE TAKEN ON THE CENSURE MOTION MOVED BY HON MIRIAM LAU

動議人 MOVED BY: 謝偉俊 Paul TSE

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	28	
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	4	10	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	9	10	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	棄權 ABSTAIN
潘佩瑋 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 09/12/2009  
 時間 TIME: 07:51:14 下午pm

動議 MOTION: 梁劉柔芬議員對梁美芬議員的「重新審視九龍臨近海濱土地用途」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON MRS SOPHIE LEUNG TO DR HON PRISCILLA LEUNG'S MOTION ON  
 "REVIEWING AFRESH THE USE OF LAND AT THE KOWLOON WATERFRONT"

動議人 MOVED BY: 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	24	
投票 Vote	18	23	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	3	13	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM		梁劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 09/12/2009  
時間 TIME: 07:54:21 下午pm

動議 MOTION: 陳淑莊議員對梁美芬議員的「重新審視九龍臨近海濱土地用途」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON TANYA CHAN TO DR HON PRISCILLA LEUNG'S MOTION ON  
"REVIEWING AFRESH THE USE OF LAND AT THE KOWLOON WATERFRONT"

動議人 MOVED BY: 陳淑莊CHAN Tanya

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	16	26	
投票 Vote	16	25	
贊成 Yes	9	25	
反對 No	5	0	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 09/12/2009  
 時間 TIME: 10:41:30 下午pm

動議 MOTION: 梁耀忠議員對黃毓民議員的「五區總辭 全民公決」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON LEUNG YIU-CHUNG TO HON WONG YUK-MAN'S MOTION ON  
 "RESIGNATION EN MASSE OF MEMBERS RETURNED FROM FIVE GEOGRAPHICAL  
 CONSTITUENCIES AS A REFERENDUM"

動議人 MOVED BY: 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	29	
投票 Vote	25	28	
贊成 Yes	4	18	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 09/12/2009  
時間 TIME: 10:45:30 下午pm

動議 MOTION: 梁家傑議員對黃毓民議員的「五區總辭 全民公決」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON WONG YUK-MAN'S MOTION ON  
"RESIGNATION EN MASSE OF MEMBERS RETURNED FROM FIVE GEOGRAPHICAL  
CONSTITUENCIES AS A REFERENDUM"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	28	
投票 Vote	25	27	
贊成 Yes	3	7	
反對 No	22	18	
棄權 Abstain	0	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 09/12/2009  
 時間 TIME: 10:49:29 下午pm

動議 MOTION: 「五區總辭 全民公決」議案  
 MOTION ON "RESIGNATION EN MASSE OF MEMBERS RETURNED FROM FIVE GEOGRAPHICAL CONSTITUENCIES AS A REFERENDUM"

動議人 MOVED BY: 黃毓民 WONG Yuk-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	26	
投票 Vote	25	27	
贊成 Yes	3	8	
反對 No	21	9	
棄權 Abstain	1	10	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>				<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	棄權	ABSTAIN
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	棄權	ABSTAIN	李華明	Fred LI	棄權	ABSTAIN
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	棄權	ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			馮檢基	Frederick FUNG	棄權	ABSTAIN
方剛	Vincent FANG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	棄權	ABSTAIN
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	←	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU			湯家驊	Ronny TONG		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	棄權	ABSTAIN
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	棄權	ABSTAIN
潘佩璆	Dr PAN Pcy-chyou	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
謝偉俊	Paul TSE	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO

秘書 CLERK